JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 15 JANUARY 1998 | No. 1998/10 | JEUDI 15 JANVIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 15 January 1998

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON THE CONSULTATIVE PROCESS AND WORKING ARRANGEMENTS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Jeudi 15 janvier 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PROCESSUS DE CONSULTATION ET LES DISPOSITIONS DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Resumed session of 1997

10 a.m.-1 p.m.	640th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	641st meeting	Conference Room 4

Enlargement of the Committee and issues related to its methods of work

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Reprise de la session de 1997

10 heures à 13 heures	640e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	641e séance	Salle de conférence 4

Élargissement de la composition du Comité et questions relatives aux méthodes de travail

SEVENTH UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE STANDARDIZATION OF GEOGRAPHICAL NAMES

10 a.m.	plenary meeting (open)	Conference Room 2

Meetings and conferences [17]

(a) United Nations Group of Experts on Geographical Names

(b) Divisional and interdivisional meetings and programmes

(c) National names meetings, conferences and symposiums

(d) International names meetings, conferences and symposiums

SEPTIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LA NORMALISATION DES NOMS GÉOGRAPHIQUES

10 heures	séance plénière (publique)	Salle de conférence 2

Réunions et conférences [17]

a) Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques

b) Réunions et programmes divisionnels et interdivisionnels

c) Réunions, conférences et colloques nationaux sur la toponymie

d) Réunions, conférences et colloques internationaux sur la toponymie

COMMITTEE I

Morning*-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

National standardization [5]

(a) Field collection of names

(b) Office treatment of names

(c) Treatment of names in multilingual areas

(d) Administrative structure of national names authorities

COMITÉ I

Matin* jusqu'à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Normalisation nationale [5]

a) Collecte de noms sur le terrain

b) Traitement des noms géographiques dans les services compétents

c) Traitement des noms dans les régions multilingues

d) Structure administrative des organismes nationaux de toponymie

---

* Following the adjournment of the plenary meeting.

* À l'issue de la séance plénière.

COMMITTEE I

3 p.m.	open meeting	Conference Room 2

National standardization [5]

(e) Toponymic guidelines for map and other editors

Exonyms [10]

(a) Categories and degree of use of exonyms

(b) Principles in reducing the use of exonyms

(c) Provisional lists of exonyms

COMMITTEE II

Afternoon*-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Toponymic data files [6]

(a) Data collection procedures

(b) Data elements required

(c) Toponymic data transfer standards and formats

(d) Automated data processing (ADP) systems

(e) Compatibility and structure of systems

(f) National gazetteers

(g) Other publications

* Following the adjournment of the meeting of Committee I.

COMITÉ I

15 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Normalisation nationale [5]

e) Principes de toponymie à l'usage des correcteurs de cartes et autres correcteurs

Exonymes [10]

a) Catégories d'exonymes et leur degré d'utilisation

b) Principes à observer pour réduire le nombre d'exonymes

c) Listes provisoires d'exonymes

COMITÉ II

Après-midi* jusqu'à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Fichiers de données toponymiques [6]

a) Procédures de collecte de données

b) Éléments de données requis

c) Normes et formats pour le transfert de données toponymiques

d) Systèmes de traitement automatique des données

e) Compatibilité et structure des systèmes

f) Nomenclatures nationales

g) Autres publications

* À l'issue de la séance du Comité I.

Announcements

Due to scheduling reasons, the Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will now convene to discuss its work programme a week later, i.e. on 3 February 1998 (morning) and on 4 February (morning and afternoon). If necessary, meetings will continue on 5 and 6 February 1998.

Avis

Pour des raisons d'horaire, le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira pour examiner son programme de travail une semaine plus tard, c'est-à-dire le 3 février 1998 (matin) et le 4 février (matin et après-midi). Si nécessaire, les séances se poursuivront les 5 et 6 février 1998.

The Working Group will begin its substantive work on 10 February until 13 February 1998 (morning meetings only).

Conference Room Paper 1 (A/AC.247/1998/CRP.1) on the "Study of the Legal Basis of the Veto" is available in room S-3380.

* * *

The reports of the Expert Group Meetings on "Adolescent girls and their rights"; "Promoting women's enjoyment of their economic and social rights" and "Gender-based persecution" are now available at the Division for the Advancement of Women (Room DC2-1216) for pick-up.

Les travaux de fond du Groupe de travail auront lieu du 10 a février 1998 (séances du matin seulement).

Le document de séance 1 (A/AC.247/1998/CRP.1) sur l'étud la base juridique du véto est disponible au bureau S-3380.

* * *

Les rapports des réunions du Groupe d'experts sur "Les ado centes et leurs droits"; "Promouvoir l'usage par les femmes de l droits économiques et sociaux" et "La persécution pour des mo génériques" sont maintenant disponibles à la Division de promotion de la femme (bureau DC2-1216).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 15 January 1998

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Tuesday, 6 January 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 15 janvier 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir de mardi 6 janvier 1998 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The eighteenth session of the committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 19 January to 6 February 1998. The provisional agenda for the session is contained in documents CEDAW/C/1998/I/1 and CEDAW/C/1998/I/1/Corr.1

The Committee on the Elimination of Discrimination against Women will hold informal consultations with non-governmental organizations on 22 and 28 January 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 in Conference Room 6. The consultations will be facilitated by the Division for the Advancement of Women.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the organizational session for 1998 of the Economic and Social Council will take place on Thursday, 22 January 1998, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Council will elect the President and members of the Bureau for 1998. The provis. nal agenda for the session is contained in document E/1998/2*.

Informal briefing

Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, will give a briefing on the Note of the Secretary-General entitled "The World Economy at the Beginning of 1998" on the morning of 22 January, immediately following the conclusion of the meeting of the organizational session of the Economic and Social Council in the Trusteeship Council Chamber. The document (E/1998/INF/1) will be available in all languages before the end of January. The unedited text is now available on the Department's web site (www.un.org/esa). All interested delegations, staff, non-governmental organizations and press are invited to attend.

---

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La dix-huitième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 19 janvier au 6 février 1998. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans les documents CEDAW/C/1998/I/1 et CEDAW/C/1998/I/1/Corr.1

Le Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes tiendra des consultations officieuses avec des organisations non gouvernementales les 22 et 28 janvier 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les consultations seront organisées par la Division pour la promotion de la femme.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la session d'organisation pour 1998 du Conseil économique et social aura lieu le jeudi 22 janvier 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Conseil élira le président et les membres du bureau pour 1998. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1998/2*.

Réunion d'information

M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, tiendra une réunion d'information sur la note du Secrétaire général intitulée "L'économie mondiale au début du 1998" le 22 janvier, à l'issue de la séance de la session d'organisation du Conseil économique et social dans la salle du Conseil de tutelle. Le document (E/1998/INF/1) sera disponible dans toutes les langues avant la fin de janvier. Le texte non édité est disponible au site web du Département (www.un.org/esa). Toutes les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

---

* À paraître.

* * *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general debate will be opened on Wednesday, 4 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 19 to 23 January 1998 in the Economic and Social Council Chamber. The session will resume on Monday, 26 January 1998, at 3 p.m. for a joint meeting with the Executive Board of UNICEF. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 12 January 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on matters before the Executive Board at its first regular session for 1998 (26-28 and 30 January 1998) will take place on Friday, 16 January 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

First Regular Session

The first regular session for 1998 of the UNICEF Executive Board will take place from 26 to 28 and 30 January 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1998/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but no later than 21 January 1998. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte le mercredi 4 février.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 19 au 23 janvier 1998 dans la salle du Conseil économique et social. La session reprendra le lundi 26 janvier 1998 à 15 heures pour une séance commune avec le Conseil d'administration de l'UNICEF. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.1.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 12 janvier 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa première session ordinaire de 1998 (26 au 28 et 30 janvier 1998) aura lieu le vendredi 16 janvier 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Première session ordinaire

La première session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 26 au 28 janvier et le 30 janvier 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/2.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration (326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 21 janvier 1998. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Second and Third Committees matters)* on Friday, 16 January 1998, at 2 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization as well on the Ad Hoc Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) on Wednesday, 21 January 1998, at 3 p.m. (Charter Committee) and 4 p.m. (Committee Established by Resolution 51/210). The informal consultations would concentrate on such issues as composition of the Bureau of the Committees, organization of work and related procedural questions.

The informal consultations on the Special Committee on the Charter are open to all States Members of the United Nations. The informal consultations on the Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 are open to all States Members of the United Nations, and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

The conference room will be announced in the *Journal*.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions from Monday, 26 January to Wednesday, 28 January 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 21 January 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les questions intéressant les Deuxième et Troisième Commissions)* aura lieu le vendredi 16 janvier 1998 à 14 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation ainsi que sur le Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale datée du 17 décembre 1997 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) auront lieu le mercredi 21 janvier 1998 à 15 heures (Comité spécial de la Charte) et à 16 heures (Comité spécial créé par la résolution 51/210). Les consultations officieuses porteront notamment sur la composition des bureaux des Comités, l'organisation des travaux et les questions de procédure pertinentes.

Les consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies. Les consultations sur le Comité créé par la résolution 51/210 sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies, et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

*

* *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies du lundi 26 janvier au mercredi 28 janvier 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 21 janvier 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Briefings

A briefing for Asian Group members will be held on Friday, 16 January 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, to hear presentations by the Chairperson of the Commission on the Status of Women and the Chairperson of the Working Group on the Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW) on matters pertaining to the forty-second session of the Commission on the Status of Women to be held from 2 to 13 March1998.

* * *

Réunions d'information

La Présidente de la Commission de la condition de la femme et la Président du Groupe de travail sur le protocole facultatif de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes tiendront une réunion d'information, à l'intention des membres du Groupe asiatique, le vendredi 16 janvier 1998 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, sur les questions relatives à la quarante-deuxième session de la Commission de la condition de la femme qui se tiendra du 2 au 13 mars 1998.

* * *

The Chairperson of the Open-ended Working Group on the Elaboration of an Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women will convene an informal briefing on Tuesday, 20 January 1998, at 11 a.m. in Conference Room 9. Professor Savitri Goonesekere (University of Colombo) and Professor Andrew Byrnes (University of Hong Kong) will serve as resource persons. The briefing will be facilitated by the Division for the Advancement of Women. All delegations and other interested persons are invited to attend.

* * *

La Présidente du Groupe de travail à composition non limitée sur l'élaboration d'un protocole facultatif de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes tiendra une réunion d'information le mardi 20 janvier 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 9. Mme Savitri Goonesekere (Professeur à l'Université de Colombo) et M. Andrew Byrnes (Professeur à l'Université de Hong Kong) participeront en tant qu'experts. La réunion d'information est organisée par la Division de la promotion de la femme. Toutes les délégations et autres personnes intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 13 January 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Resumed session of 1997 — 637th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Ethiopia and the United States.

Enlargement of the Committee and issues related to its methods of work

Statements were made by the representatives of Cuba, Ireland, Ethiopia, Philippines, the United States, Tunisia, China, Russian Federation and Costa Rica.

The Chairman made a statement.

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of China, the United States, the United Kingdom, Indonesia, Cuba, Costa Rica, Tunisia and Ethiopia.

The representative of the Russian Federation spoke on a point of order.

638th meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of India, the Philippines, the United States, the United Kingdom and Cuba.

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, general and special categories [4]

The Committee began its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of India, Cuba, Sudan, Costa Rica, China, the Philippines and the United States.

A statement was also made by the observer for Canada.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 13 janvier 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Reprise de la session de 1997 — 637e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Éthiopie et des États-Unis.

Élargissement de la composition du Comité et questions relatives aux méthodes de travail

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Cuba, Irlande, Éthiopie, Philippines, États-Unis, Tunisie, Chine, Fédération de Russie et Costa Rica.

Le Président prend la parole.

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Indonésie, de Cuba, du Costa Rica, de la Tunisie et de l'Éthiopie.

Le représentant de la Fédération de Russie intervient sur une motion d'ordre.

638e séance

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, des Philippines, des États-Unis, du Royaume-Uni et de Cuba.

Examen des rapports quadriennaux soumis par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général ou spécial auprès du Conseil économique et social [4]

Le Comité commence l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de Cuba, du Soudan, du Costa Rica, de la Chine, des Philippines et des États-Unis.

L'observateur du Canada intervient.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Cuba, Costa Rica and China.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Costa Rica et de la Chine.

Wednesday, 14 January 1998

SECURITY COUNCIL

3848th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Letter dated 12 January 1998 from the Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991) addressed to the President of the Security Council (S/1998/27)

Letter dated 13 January 1998 from the Permanent Representative of Iraq to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1998/28)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1998/1).

Mercredi 14 janvier 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3848e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Lettre datée du 12 janvier 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général en vertu du paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité (S/1998/27)

Lettre datée du 13 janvier 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1998/28)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1998/1).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Resumed session of 1997 639th meeting

Enlargement of the Committee and issues related to its methods of work

The Committee continued its consideration of enlargement of the Committee and issues related to its methods of work.

Statements were made by the representatives of Costa Rica, the United States, Cuba, India, Tunisia and the United Kingdom.

A statement was made by the observer for Turkey.

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of item 3.

Statements were made by the representatives of the United States, Cuba, India, the Philippines, Costa Rica, Indonesia, the United Kingdom, Chile, Madagascar and the Russian Federation.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Reprise de la session de 1997 639e séance

Élargissement de la composition du Comité et questions relatives aux méthodes de travail

Le Comité poursuit l'examen de l'élargissement de la composition du Comité et des questions relatives ses méthodes de travail.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Costa Rica, États-Unis, Cuba, Inde, Tunisie et Royaume-Uni.

L'observateur de la Turquie prend la parole.

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen du point 3.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : États-Unis, Cuba, Inde, Philippines, Costa Rica, Indonésie, Royaume-Uni, Chili, Madagascar et Fédération de Russie.

Organization of work

A statement was made by the Chairman.

Statements were made by the representatives of Cuba, the United States and the United Kingdom.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Seventeenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 14 JANUARY 1998

440th and 441st meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of the Federated States of Micronesia (CRC/C/28/Add.5).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, des États-Unis et du Royaume-Uni.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Dix-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 14 JANVIER 1998

440e et 441e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial des États fédérés de Micronésie (CRC/C/28/Add.5).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 15 January 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 15 janvier 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des services
de conférence.

98-00042